

20451

Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

03. Januar 2001
Nr. 7ud-1036-2000
103160 Moskau K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	RUMIN-RUM-KLOSS, Ursula-Dora-Elisabeth
Geburtsjahr und -ort:	1923, Faulbrück
Staatsangehörigkeit	deutsch
Volkszugehörigkeit	deutsch
Vor Inhaftierung wohnhaft:	Berlin, Hohenzollerndamm 36
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung / beschäftigt als:	Mitarbeiterin des Kinostudios DEFA
wann inhaftiert:	25. September 1952
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	4. Dezember 1952, Militärtribunal des Truppenteils Feldpost 42289
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	Art. 58-6 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 15 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager mit Konfiszierung des Eigentums
Datum der Haftentlassung:	21. Januar 1954

Gemäß Artikel 3 Pkt. „a“ des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Ursula-Dora-Elisabeth Rumin-Rum-Kloss rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
ausländischer Staatsangehöriger
[Siegel, Unterschrift] A.W.Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

“03” января 2001 г.

№ 7уд-1036-2000

103160, Москва, К-160, Холмунов пер., д.14

С П Р А В К А
(о реабилитации)

Гражданка: РУМИН-РУМ-КЛЮСС УРЗУЛА-ДОРА-ЭЛИЗАБЕТ

Год и место рождения: 1923 г.р., г.Фаульбрюк

Гражданка какого государства: Германии

Национальность: немка

Место жительства до ареста: г.Берлин, ул.Хоенцаллерндамм, д.36

Место работы и должность (род занятий) до ареста: сотрудница киностудии «ДЭФА»

Дата ареста: 25 сентября 1952 г.

Когда и каким органом осуждена (репрессирована): 4 декабря 1952 г. военным трибуналом войсковой части полевая почта 42289

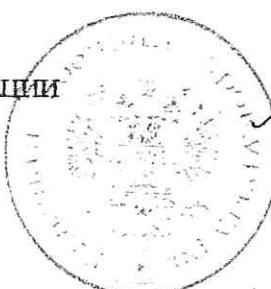
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): ч.1 ст.58-6 УК РСФСР, лишение свободы в ИГЛ сроком на 15 лет, с конфискацией имущества

Дата освобождения: 21 января 1954 г.

На основании п. «а» ст.3 Закона РФ от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданка Румин-Рум-Клюсс Урзула-Дора-Элизабет реабилитирована.

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
иностранных граждан



Румин

А.В.Чичуга